

# 耶穌溫柔慈聲 Softly and Tenderly

*Come unto Me, all ye who labor and are heavy laden . . .*

— Matthew 11:28

THOMPSON  
Will L. Thompson

Will L. Thompson

1 耶穌溫柔慈聲 懇切呼喚你， 祂呼喚請  
2 為何你還推却 耶穌的懇請？ 祂懇請  
3 何等奇妙耶穌 已經應許你， 應許

1 Soft - ly and ten - der - ly Je - sus is call - ing, Call - ing for  
2 Why should we lin - ger when Je - sus is plead - ing, Plead - ing for  
3 O for the won - der - ful love He has prom - ised, Prom - ised for

1 你快歸家； 耶穌站在你心門外等候你，  
2 你今歸家； 為何你還耽延忽略主救恩？  
3 免你罪惡； 只要你肯回頭悔改認你罪，

1 you and for me; Pa - tient and lov - ing, He's wait - ing and watch - ing.  
2 you and for me? Why should we wait, then, and heed not His mer - cies,  
3 you and for me; Tho' we have sinned He has mer - cy and par - don,

1 等候你來迎接祂。 歸家， 歸家， 歸家，  
2 祂因救你把血灑。 歸家 歸家 歸家，  
3 祂就賜平安喜樂。

1 Watch - ing for you and for me. Come home, come home,  
2 Mer - cies for you and for me? Come home come home,  
3 Par - don for you and for me. Come home come home,

傷心愁悶者，歸家； 耶穌溫  
Ye who are wea - ry, come home; Ear - nest - ly,

柔慈聲，懇切呼喚你，「歸家，懇請你歸家！」  
 ten-der-ly, Je-sus is call-ing— Call-ing, "O sin-ner, come home!"

任領何往

283

Where He Leads Me

Master, I will follow Thee whithersoever Thou goest.

NORRIS

E. W. Blandy

— Matthew 8:19

John S. Norris

1 我今明聞救主招呼，我今明聞救主招呼，  
 2 我必時時求主幫助，我必時時求主幫助，  
 3 我必身心專獻耶穌，我必身心專獻耶穌，

1 I can hear my Sav-ior call-ing, I can hear my Sav-ior call-ing,  
 2 I'll go with Him thru the judg-ment, I'll go with Him thru the judg-ment,  
 3 He will give me grace and glo-ry, He will give me grace and glo-ry,

副歌：耶穌領我，我必跟隨，任領何往，我仍跟隨，

Refrain: Where He leads me I will fol-low, Where He leads me I will fol-low,

1 我今明聞救主招呼，須背十架，隨我行一路。  
 2 我必時時求主幫助，我必隨主，隨主行一路。  
 3 我必身心專獻耶穌，我必隨主，隨主行一路。

1 I can hear my Sav-ior call-ing, "Take thy cross and fol-low, fol-low Me."  
 2 I'll go with Him thru the judg-ment, I'll go with Him, with Him all the way.  
 3 He will give me grace and glo-ry, And go with me, with me all the way.

副歌：福也，苦也，終必跟隨，踴躍隨主，隨主行一路。

Refrain: Where He leads me I will fol-low— I'll go with Him, with Him all the way.